



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一八七七七

一九九零年六月六日
星期三

目錄

當局重申不特赦中國非法入境者	一
薄扶林禁止上落客貨區	一
行政局通過工程設備資助貸款計劃	二
元朗區議會明討論卡拉OK問題	三
港商應積極拓展產品市場	四
觀塘交運會討論機場改善計劃	五
三幅土地招標承租	六
東區臨時交通措施	六
東區模範學生獎勵計劃今接受報名	八
港督夫人訪將軍澳青少年中心	八
北區議員參觀特殊學校	九
沙田禁止上落客貨區	九

頁

當局重申不會特赦中國非法入境者

署理保安司冼德勤今日（星期三）反駁一項指港府會特赦中國非法入境者的謠傳。

他說：「這是絕對不真確的，政府對非法入境者的現行政策並未改變，亦不會改變。」

「企圖來港的非法入境者會繼續被逮捕及遣返中國。」

「同樣，在本港發現的非法入境者亦會被捕及遣返。」

「這仍然是香港政府的政策。」

冼德勤指出，當局最近檢討容許進一步合法輸入勞工政策並不表示會放寬現時拘捕及遣返非法入境者的政策。

他說：「政府不會特赦非法入境者。」

「警方及保安部隊將繼續在海陸邊境保持高度戒備。」

在本年頭五個月，有超過一萬名非法入境者被捕及遣返中國。

——完——

薄扶林禁止上落客貨區

運輸署宣布，薄扶林道南行行車道，由其與通往置富道之支路交界以北約二十米，至該交界以南約八十米處之間一段，由星期五（六月八日）上午十時起，每日上午七時至下午七時劃為禁止上落客貨區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

同時撤銷現於同一段薄扶林道實施的限制措施。

——完——

行政局通過工程設備資助貸款計劃

行政局已通過工程及設備資助貸款計劃，給非牟利直接資助計劃下的學校申請。是項計劃有待立法局財務委員會同意其財政承擔。

政府發言人今日（星期三）在宣布上述計劃時說，該等免息貸款有助增強直接資助計劃，當局在本月底會發出另一份通告給各學校，闡述有關詳情。

他說：「直接資助計劃的建議由教育統籌委員會在第三號報告書內作出，藉以建立穩固而獨立的私立學校網，該計劃將於一九九一年九月實行。」

獲准加入直接資助計劃的學校會獲政府根據資助中學學位的單位成本提供資助，實際金額則視乎個別學校的學費而定。

發言人說：「直接資助計劃的主要目的是使學生家長有更多學校選擇，並且使學校類別有足夠的多元化發展，以便作出革新和改善。」

「教育署已向全港各學校發出通告，知會有意在一九九一年度參與直接資助計劃的學校在本年十月一日前提出申請。」

發言人解釋說，提供工程及設備資助貸款計劃基於兩個主要原因。

他說：「首先，負責就直接資助計劃有關事項提供意見的私立學校檢討委員會曾建議，為了使該計劃能夠吸引資助學校參與，特別是那些已具規模、校舍古舊而又希望參與的學校，是有需要給予他們一些工程及設備方面的資助保證，以代替現時在資助則例下的撥款的。」

「政府已接納這項建議，因為在計劃初期吸引一些有經驗及名望的資助學校參與是很重要的。」

「其次，根據推算，本港在九十年代對國際學校學額的需求會有明顯的不足；這是由於海外商人在本港投資增加、移民外地的本港人回流和專上學校擴充所致。」

「這顯示本港需要興建一所新的中學，或大規模地擴充現有的學校。」

發言人說政府目前對於國際學校的政策，只限於提供無須補地價的私人協約方式批地。

他說：「國際學校的贊助人在籌集足夠資金以擴充校舍來應付額外的學位需求時往往遇到困難；一方面是由於撥地條款不准校方將校舍作為按揭貸款的抵押；另一方面是由於建築費用上漲迅速。」

「提供足夠的國際學校學額對香港整體利益有利，故此參與直接資助計劃的國際學校亦可獲這些資助貸款。」

「設立這些貸款可以鼓勵國際學校參與直接資助計劃。」

發言人又說，貸款是免息的，還款期是十年。但若因為這項貸款而增收學費，政府便會相應減少資助額。

他說：「這些貸款可以用來重建日久失修的校舍建築，和用以應付大型結構維修的開支。至於參與直接資助計劃的國際學校，則可以將款項用於擴充設備，以應付額外的需求。」

「每間學校的貸款最高限額是一間標準資助學校成本的百分之一百五十五，而資助學校的現行成本為三千四百萬，這個數目是英童學校基金會資助學校的最高限額。」

「參與直接資助計劃的學校，無論所獲的直接資助額是多少，都可以獲得貸款。」

——完——

元朗區議會明討論卡拉OK問題

元朗區議會明日（星期四）舉行會議，討論近日區內卡拉OK數目驟增所產生的問題。

會議將集中討論與經營卡拉OK有關的噪音問題、這類場所所涉及的非法活動，和現有的法例管制等。

會上並討論新落成商場內冷氣系統所造成的噪音污染，及水質改善等事宜。

編輯注意：

元朗區議會會議明日（星期四）上午九時三十分，在元朗橋樂坊二號元朗政府合署十三樓區議會會議室舉行。歡迎派員蒞臨。

——完——

港商應積極拓展產品市場

工商司陳祖澤今日（星期三）呼籲本港貿易商人和製造商更積極爭取為產品拓展市場。

陳祖澤在印度商會午餐會致辭時表示，他們可做的包括開設海外銷售及拓展市場辦事處、加強市場及產品研究、在貿易期刊刊登廣告、參與國際性商品展覽，以及與顧客直接聯絡。

他說，要保持競爭能力，我們的製造商必須能夠製造精密的優質產品，而這些產品必須品質可靠和少有瑕疵。

他說：「在走向高檔品市場方面，製造商除了更多採用先進的機器、生產工序和檢驗產品儀器等硬性科技外，亦應採用軟性科技，如品質管理系統。」

陳祖澤表示在邁向高科技的同時，本港製造商應考慮制訂自己的商標，減少一向對原廠製造零件的倚賴。

他說：「一個可辨認的商標，加上本港在貿易方面的優良信譽，可大大改善我們的貿易業績。」

陳祖澤呼籲社會各人應群策群力，加倍努力去改善本港的出口業績。

他說：「儘管我們的轉口增長是一個可喜現象，本港產品出口在本港增值及增加市民財富方面，畢竟更為重要。」

「因此，我們必須繼續謀求機會，開拓新的市場，並增加現有市場的銷量。」

「同時，我們如要在競爭日趨激烈的世界市場中保持優勢，必須繼續提高產品質素。」

陳祖澤說，在國際方面，本港一直都積極參與正在舉行的烏拉圭回合多邊貿易談判。這項談判不但涉及商品貿易的傳統範圍，更首次談到知識產權和服務貿易的問題。

他說：「我們十分重視維持多邊貿易制度的基本原則及加強有關的規例，為香港這個幾乎沒有什麼討價還價力量的彈丸之地提供唯一的保障，使其免受出口市場貿易保護主義的打擊。」

「為達到這個目的，政府將會竭盡全力，確保在今年十二月結束的烏拉圭回合談判獲致成功。」

陳祖澤表示，政府亦一直與香港貿易發展局緊密合作，制訂最有效的策略去促進本港與世界各地的貿易。

他說：「貿易發展局所提供的服務範圍廣泛，包括處理貿易查詢，進行市場研究及舉辦貿易展覽會和研討會。這些服務會繼續為本港的貿易商人和製造商提供廣泛而寶貴的支持。」

「此外更有不同的貿易組織，例如貴會，致力推動貿易發展。各方面所作的努力，對於促進本港的貿易，肯定大有幫助。」

編輯注意：陳祖澤的中英文演辭將放置稿箱備取。

— 完 —

觀塘交運會討論機場改善計劃

觀塘區議會轄下交通及運輸委員會明日（星期四）舉行會議，討論九龍中部交通研究中有關啓德機場改善計劃。

土木工程署及民航署代表屆時將會出席向委員講解有關文件。

此外，委員亦會討論公共小型巴士政策及在觀塘區之運作及服務。

編輯注意：

觀塘區議會轄下交通及運輸委員會將於明日（星期四）下午二時卅分假同仁街觀塘政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

三幅土地招標承租

屋宇地政署現招標承租三幅政府土地的短期租約。

首幅土地位於九龍彩石里，面積約四千零五十平方米，供露天儲貨用，但不包括貨櫃儲存。

租約先定一年，其後按季續租。

次幅土地位於新界荃灣第三十五區，面積約二萬五千八百九十平方米，供露天儲存承租人的非厭惡性及非危險性貨品之用，但不包括貨櫃及汽車。

租約先定一年，其後按月續租。

第三幅承租土地亦位於荃灣第三十五區，面積約一萬平方米，供作公眾收費停車場，停泊現時根據道路交通條例領有牌照的車輛，其中包括貨車，但不包括貨櫃車拖頭及拖架。

租約先定兩年，其後按季續租。

截標日期是六月廿二日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界荃灣地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

— 完 —

東區臨時交通措施

運輸署宣布，由星期五（六月八日）上午十時起，實施下列臨時交通措施，以便重建英皇道：

下列各段道路劃為禁止上落客貨區，為期約九個月：

(一) 每日二十四小時

—————

* 銀禧街由其與英皇道交界至該交界以北約三十米之間一段；

* 英皇道東行由其與興發街交界至銀幕街以東約五十五米之間一段；

* 琉璃街以西約五米處至永興街以西約五米處之間一段英皇道東行；

* 木星街以西約五米處至蜆殼街以東約二十米處之間一段英皇道東行；

* 英皇道東行由其與北角道交界以西約五米至該交界以東約八十米之間一段；

* 書局街以西約五十五米至琴行街以東約五米之間一段英皇道東行；

* 英皇道東行由其與民康街交界至該交界以東約一百五十五米之間一段；

* 英皇道東行由健康東街以西約五米至渣華道以東約四十五米處之間一段；及

* 英皇道東行由其與濱海街交界以東約六十米至該交界以東約一百七十五米之間一段。

(二) 每日上午七時至午夜十二時

—————

* 英皇道西行由其與留仙街交界以東約六十五米至該交界以東約一百八十米之間一段；

* 英皇道西行由其與書局街交界以東約七十米至該交界以西約五米之間一段；

* 英皇道西行由其與健康東街交界以東約五米至該交界以西約六十五米之間一段；

* 英皇道西行由其與模範里交界以東約五米至該交界以西約五十五米之間一段；

* 英皇道西行由其與民新街交界以東約五米至該交界以西約九十米之間一段；

* 英皇道西行由其與鮑魚涌街交界至該交界以西約一百二十米之間一段；

* 英皇道西行由其與祐民街交界以東約五米至該交界以西約十五米之間一段；

* 英皇道東行由其與華蘭路交界至該交界以東約二十米之間一段。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

此外撤銷濟風街與永興街之間一段英皇道東行現行電車線，為期約九個月。

模範學生獎勵計劃 東區今起接受提名

東區學校聯絡委員會正舉辦一項模範學生獎勵計劃，歡迎區內學校校長推薦學生參加。

模範學生須勤奮好學，兼且在課外活動中表現出色。

這項獎勵計劃由東區區議會贊助。

模範生分五個組別甄選，分別為中五至中七的高中組、中二至中四的初中組、小四至小六的高小組、小二至小三的初小組和幼稚園組。

選拔準則是學生在一九八八至八九學年的年考和本學年的第一學期期考成績，以及他在學校的操行成績。

至於小學和中學組學生，亦需評審他們參與社會服務的成績。

填妥的提名表格請在六月十五日前交回英皇道八八〇至八八六號地下東區政務處東區學校聯絡委員會。

委員會將於七月一日前通知各學校有關選拔結果。當選模範生將獲頒發獎狀。

— 完 —

港督夫人訪問將軍澳青少年中心

港督夫人今日（星期三）參觀將軍澳翠林青少年中心及閱讀室時獲悉，香港青年協會主要是透過轄下三十五間青少年中心與香港的青少年接觸及為他們提供各項服務。

這些青少年中心旨在使青少年在德、智、體、群、美各方面有均衡發展，成為有責任感的公民。

參觀翠林青少年中心及閱讀室時，該中心主任林如君向衛奕信爵士夫人表示，中心於一九八八年中開始啟用，服務對象主要是將軍澳新市鎮翠林邨、景林邨和康盛花園的青少年人，設施包括玩具圖書館、自修及閱讀室、器械健身室、攝影黑房、家政室、休憩間、禮堂及供各興趣班上課的地方。

該中心舉辦了多個興趣班，如手工藝班、繪畫班和烹飪班等。

目前該中心擁有超過一千五百名個別會員及約五百個家庭會員。

衛奕信爵士夫人瀏覽中心時，參觀兒童聽講故事、繪畫、唱歌、跳舞，和青年人聽卡拉OK、玩象棋和做體操的情形。

她更與小朋友一起上手工藝班，學做紙黏土公仔。

陪同港督夫人參觀翠林青少年中心及閱讀室的人士包括新界政務署長許雄、西貢政務專員唐建生、香港青年協會理事會會長勞^勳，和副會長龍炳頤。

編輯注意：港督夫人參觀將軍澳翠林青少年中心及閱讀室的圖片放置稿箱備取。

— 完 —

北區區議員參觀特殊學校

北區區議員今日（星期三）上午參觀區內兩間特殊學校，觀察特殊教育服務情況和巡視有關設施。

過去數年，區議員一直對區內為弱智兒童提供的特殊學額表示關注。

經各方面共同努力，鄰近粉嶺田心臨時房屋區的佛教普光學校和位於上水天平邨的救世軍石湖學校，分別於一九八八年三月和本年二月啓用，為弱智兒童提供學額。

北區區議會主席彭鏗然今日率領區議員，在政務專員許智威陪同下，首先造訪佛教普光學校。

該校由香海正覺蓮社開辦，收取七十名輕度和中度弱智兒童。

區議員隨後前往救世軍石湖學校。該校現正分三期改建，舊改建計劃於一九九二/九三年完成後，特殊學額可由目前的六十個增加至二百個。

編輯注意：北區區議員參觀特殊學校的圖片放置稿箱備取。

沙田禁止上落客貨區

運輸署宣布，沙田担杆莆街由其與沙田正街交界以南約四十五米至同一交界以南約七十米之間一段東面路旁行車線，由星期五（六月八日）上午十時起，每日由上午七時至下午七時劃為禁止上落客貨區。

除經由運輸署署長發給許可證者外，機動車輛一律禁止在禁區內上落客貨。

— 完 —

署理保安司鄭重聲明
船員獲釋無秘密交易

署理保安司洗德勤今日（星期三）在立法局會議上表示，目前最重要的是往前看，特別是要遏止香港與中國之間的走私活動，因為這是五月三日發生的海上事件的起因。

他在李柱銘議員就懷疑走私汽車往中國事件而提出動議的辯論時表示，對於這宗事件的發生，我們都感到遺憾。

洗德勤說：「六月四日晚上在深涌對開海面發生走私船撞向警方橡皮艇，導致三名警員受傷（其中一名重傷）的事件，正好顯示香港政府對打擊走私活動的決心。」

洗德勤說他曾於三星期前在立法局會議席上發表詳盡聲明，說明該事件的實情。他表示對於李柱銘所提出的問題唯一要補充的，就是香港警方船隻並無進入中國水域。

至於在事件中拍得的照片，洗德勤說當局正着手解決此事，所以他認為該等照片並無任何好處。

洗德勤在澄清在辯論時有議員提及的疑問表示，邊境聯絡小組於五月三十日召開會議的主要目的，是尋求五名被扣押的香港船員，能夠獲得釋放。這個目的已經達到，船員已喜獲釋放。

他說：「此外，雙方並同意加強邊境聯絡和合作，以遏制走私活動，並盡力確保類似事件不再發生。」

「但我必須鄭重聲明，當局在尋求該等船員獲得釋放的過程中，絕無與任何方面進行任何秘密交易。」

至於被中國當局沒收的三部被竊車輛，洗德勤表示會繼續透過正常渠道，要求中方交還香港。

他說：「這三部汽車可提供重要證據，以便當局起訴與這宗事件有關的被捕人士。」

有些人認為，警方或政府曾經以某些方式阻止有關香港船員向報界發表談話，洗德勤說：「這並非事實。」

「香港所有市民均有自由表達意見的權利，至於他們是否行使這項權利，則完全由他們自行決定。」

「在他們被拘留期間，我們不斷要求中方立即釋放他們。這是最重要的目標，而最終亦已經達到。」

洗德勤指出凡被中國視為中國公民的香港居民，一般來說，均不獲准與領事館人員接觸。

他說：「被拘留者有時獲准與家人聯絡，但這次卻不獲准。」

「該五名船員被拘留期間，其中四人顯然簽署了悔過書，但其後又在獲釋前撤銷。」

洗德勤證實，政府打算給予該五名船員賠償。

他說：「他們既然是由警方聘用，給予他們賠償是公平和恰當的做法。」

他說：「當局現正擬訂賠償細則，並會盡快發放。至於拖船和躉船的四星期租金，將會由香港政府支付。」

有關一九九七年後香港領海的問題，洗德勤表示遠遠超出了本局提出的動議範圍。

洗德勤表示，香港與廣東方面已就邊界問題舉行四輪會議。

他說：「香港特別行政區的維持治安工作，將由特別行政區政府負責。」

洗德勤表示，中國當局和香港政府已同意在這方面加強雙方在邊境上的聯絡和合作。此外，政府亦於五月二十五日宣布了一系列新措施，管制馬力強大和裝配多部引擎的遊艇的使用，和管制中國的香煙出口。

他說：「此外，由本星期五開始，所有二百五十公噸以下，由香港運載電視機和錄影機往任何國家的船隻，必須領取出口證。如有需要，當局將實施嚴厲刑罰以及行使充公權。」

至於在最近幾星期對打擊走私活動的工作取得甚麼進展，洗德勤說自本週開始以來，已經有七艘快艇及一艘開放式舢舨因觸犯規例或違反持牌條件，而遭水警運用海事處處長所授予的權力，暫時吊銷牌照。

他說，此外，海事處處長已經擬備了一份包括約六十艘目標船隻的清單，水警懷疑這些船隻有參與走私活動。

「海事處處長有意向這些船隻訂出新的持牌條件，特別是有關裝置舷外引擎的條件。」

洗德勤說，此外，當局亦已在管制香煙運往中國方面，取得顯著成果。

他說：「在五月二十五日前的七天內，當局共簽發了三百零七張許可證予二百五十公噸以下的船隻，涉及的香煙數目達四萬六千箱。自五月二十五日起至昨日為止，當局再無簽發這類許可證予二百五十公噸以下的船隻。」

「這是管制走私活動的一項重大進展。」

他說在五月二十五日前的七天內，由保稅倉放行給船隻（不論噸數）運往中國的香煙超過十五萬箱；當新措施在五月二十五日實施後的七天內由保稅倉放行的香煙下降了百分之五十二點五，減少的香煙數目達八億七百萬枝，這亦是一項重大的進展。

洗德勤說，在水警、皇家海軍、香港海關和海事處共同努力下，當局決心全力打擊走私活動。

洗德勤說：「我們不敢誇言迄今所推行的各項措施，一定能夠解決這個嚴重的問題。我們會審慎密切地監察這些措施的成效。」

「如有必要，我們會採取進一步的措施。我們的目標是維持香港水域的治安。」

— 完 —

政府緊密監察茶果嶺油庫搬遷進展

署理規劃環境地政司岳士禮今日(星期三)在立法局以書面答覆潘志輝議員的問題時表示，政府現正緊密監察茶果嶺油庫停止使用的進展，以確保能配合區內唯一大規模住宅區的發展。

他表示，在石油氣設備全部停止使用之前，當局將不會簽發入伙紙予任何一座大廈。

根據茶果嶺油庫現行的搬遷時間表，構成主要潛在危險的油鼓，預料可於今年底前停止使用，而油庫則於一九九二年三月底前全部停止使用。

有關方面隨即會進行地盤清理工作，為時約四個月。

岳士禮說，在石油庫設備停止使用以至油庫地盤全部清理妥當為止的一段過渡期內，若干座大廈將會獲當局發給入伙紙。

他說：「因為政府認為目前油庫內的防火措施已達到國際認可安全標準，而且其餘的油缸亦不致對鄰近住宅區構成重大威脅。」

他補充，消防處將繼續定期視察油庫的情況，以確保油庫符合最高安全標準。

— 完 —

削減停辦多項教育服務

四年可節省一千八百萬

教育統籌司楊啓彥今日(星期三)在立法局會議上詳列多項已確定削減、逐步停辦及改革的教育服務及措施。

楊啓彥在回答范徐麗泰議員所提問題時提供以下的資料：

(a) 逐步收縮成人教育服務；

(b) 將管理職員及財政的權力進一步下放給各學校；

(c) 減少前往較具規模的學校視學的次數；

(d) 減少每年重新製作的教育電視節目，以及停止教育電視節目的視學工作；

(e) 重行調配教育署內的職員，並將若干組別合併；

(f) 授權建築署署長負責所有並非位於屋邨的資助學校的大型及緊急維修工程；
及

(g) 為現職中學教師而設的複修訓練課程，由整段時間給假制改為日間給假制。

楊啓彥表示，推行這些措施的第一年，預計每年可節省經常費用約七百七十萬元，而這些措施大概會在四年內完成，屆時可節省一千八百一十萬元，其中大部分估計會來自個人薪俸開支方面的削減。

至於其他教育服務會否因節省下來的開支而獲得增添經費這方面，楊啓彥表示，各決策科司級人員在各自負責的工作範圍內應如何調撥節省下來的開支，仍須根據一九九一至九二年度的緊縮預算策略來研究。

楊啓彥說：「當局將於今年年中就這個問題作出決定。」

「不過，就我負責的工作範圍來說，我相信當局會作出一個令人滿意的決定。」

因此，楊啓彥表示，他正計劃將節省下來的開支用於一九九零至九一年度開支預算內沒有預留撥款的兩項緊急措施。

他說：「第一項措施是編製高級補充程度科目的課程綱要，而這些科目將於一九九二年在所有中六班級推出；第二項措施是為學校的基礎科目制訂學業成績標準及有關測驗的研究及發展工作。」

— 完 —

今年首季申請良民證
約共一萬七千三百宗

署理保安司冼德勤今日(星期三)在立法局表示，一九九零年首季，當局共接獲一萬七千三百五十五宗要求發給無犯罪紀錄證明書(俗稱「良民證」)的申請，上一季的數字則為一萬八千三百二十七宗。

冼德勤在回答許賢發議員所提問題時提出由於資源所限，當局於一九九零年一月作出規定，以每天處理三百宗申請為限。

現時，申請人必須預約一個時間，以便當局處理其申請，而目前的輪候時間為十七天。

至於其後所需辦理的手續，通常可在二十一個工作天內完成。

他說：「由於當局認為目前處理這些申請的平均所需時間尚屬合理，同時鑒於警方須兼顧其他工作，故現時不打算增加無犯罪紀錄證明書辦事處的人手。」

— 完 —

大學理工教育資助委會
研究如何招聘更多教員

教育統籌司楊啓彥今日(星期三)在立法局會議上表示，大學及理工教育資助委員會一直與各院校共同研究如何招聘更多教員，以應付增加的需求。

楊啓彥在回答何承天議員所提問題時表示，他保證於本月稍後接到委員會的建議後，必定會仔細加以考慮。

他說：「雖然高等教育院校大致上能夠招聘到合適的教職員，但實施政府於一九九四至九五年度將現時的學士課程一年級學位數目增加一倍的計劃，實在是一項極大的挑戰，不容低估。」

楊啓彥表示據他所知，經委員會考慮的事項，包括檢討各所院校職員薪金的對比關係；研究可否採用一套更富彈性的附帶福利計劃；提高現時的生產能力；增加學術研究的撥款；以及擴充研究生課程，以期可以培育更多本地教員。

他說：「另一方面，由於我們要從海外招聘教員，本港國際學校學額的需求顯然會增加，教育統籌科因此現正研究是否有需要增加這類學校的學額。」

楊啓彥指出最近至少曾經兩度表示，本地和海外學者對在本港學術機構任職的興趣未減，本港的高等教育院校可以聘請到所需人員。

他說：「我曾再次向大學及理工教育資助委員會查詢，結果獲得證實情況大致仍然如此。」

「不過，在若干範疇內可能會出現人手短缺的情形。各院校都有一個共通的現象，就是財經、會計及電腦等學科的人才難求。」

「不過，據我所知，這個現象正反映出全球都缺乏這類人才。」

— 完 —

涉及三合會罪案數字下降

署理保安司冼德勤今日（星期三）在立法局會議上表示，涉及三合會份子的罪案數字，由一九八五年的四千三百九十一宗，下降至一九八九年的二千五百八十七宗。

冼德勤在回答譚王慕鳴議員所提問題時表示，這段期間罪案的下降率為百分之四十一。

冼德勤亦列舉一些經透過行政或立法方法來對付三合會的措施。

這些建議載於「有關修改法律及修改法律實施方法以對付三合會問題的建議」的討論文件內。

其中有些建議經透過行政措施予以實施，並獲得社會人士大力支持；這些建議包括：

- 在送達辯方的證人供詞中，刪去證人的地址；
- 在可能情況下，調派警務人員專責照料可能受恐嚇的證人；
- 發出通告，說明法庭有權將不良份子逐出公衆旁聽席及保護證人；
- 在適當情況下使用單向觀察鏡進行認人程序；及
- 採用特別工作小組的方法，調查有三合會背景の有組織罪案。

洗德勤說其他深受市民支持並且已經或現正透過法例推行的建議包括：

— 提高社團條例中對涉及三合會會籍的罪行所規定的罰款；

— 推行洗脫三合會會籍計劃；

— 對非法賭博訂出更為嚴厲的刑罰；這項建議已列入今天的議程內，以完成立法程序；

— 加強管制賣淫造成的妨擾——這項建議現正由立法局專案小組研究；及

— 對毒犯訂出更為嚴厲的刑罰。

洗德勤說至於其他建議，市民的意見不一。當局現正進一步研究的建議包括：

— 為釋囚推行一項釋放後監管計劃；

— 制定關於有組織罪案的法例——這項建議原則上獲得撲滅罪行委員會的支持。目前當局正擬訂一份白紙條例草案，以便諮詢公眾人士的意見；及

— 制定法例，就轉作控方證人協議，作出規定。

洗德勤說由於有部分建議未獲公眾人士踴躍提交意見，也有些建議未獲市民廣泛支持，這些建議包括：

— 強制疑犯參與認人程序。這項建議已遭否決；及

— 修訂刑事罪條例，以保護證人供詞。

洗德勤又說除上述各項建議外，當局還實施下列措施，以打擊三合會活動：

— 推出一個教材套，供各中小學使用，使學生認識參與三合會活動所帶來的禍害；

— 繼續進行宣傳工作；及

— 推行監管令下釋囚計劃，以及對為釋囚在出獄後所提供的各種服務，進行研究。

他補充謂，到目前為止政府在討論文件中所作之建議，在實施方面，並無遇到任何特別困難。

政府擬訂計劃 管制摺枱安全

署理財政司林定國今日（星期三）在立法局表示，政府正在擬訂一項管制計劃，以處理有關摺枱夾傷夾死兒童的問題。

在回答梁煒彤議員所提問題的書面答覆中，林定國說該項計劃會由玩具及兒童產品安全條例草案加以規定；他希望在本年年底將條例草案提交立法局。

他說：「根據擬議的管制計劃，供兒童使用的摺枱，須符合規定的安全標準，才會獲准輸入本港或在本港出售。」

林定國表示，任何被發現並非完全安全的摺枱，會被禁制令禁止出售。工商司將獲授權簽發此等禁制令。

他補充說，至於所有其他摺枱，當局準備擬訂類似的管制計劃。這項計劃會由一般消費品安全條例草案加以規定。預料該條例草案在明年提交立法局。

— 完 —

政府應同時照顧僱主及僱員利益

蘇周艷屏議員認為在修訂僱傭條例時除了使僱員能更好地分享社會經濟發展的成果外，也要照顧僱主的實際承受能力。

蘇議員今日（星期三）在立法局表示支持一九八九年僱傭（修訂）條例草案時說，本港的企業，大多數是中小型企業，僱傭條例的變動對他們的影響比大企業相對大得多。

她指出近年本港經濟放緩，通貨膨脹却高踞不下，僱主的邊際利潤明顯下降，中小企業的經營環境日益困難，僱傭條例的修訂更應循序漸進，以免僱主百上加斤。

蘇議員說草案建議將體力勞動與非體力勞動的界限取消，所有僱員均受到僱傭條例的保障，這與條例當初訂時只保障就業人士中下層的精神，已有所不同。隨着社會經濟的發展，在中層僱員之中，體力勞動與非體力勞動的區別已不那麼明顯，取消這個界限是合時宜的。

但是她認為政府提出的修訂草案，却低估了有關建議對僱主突然帶來的財務壓力。所有僱員無論收入多少均可按例享受遣散費或長期服務金，雖然最高工資限額為一萬五千元，但是一下子大幅度增加僱主的承擔額，是並不合理的。因此，她支持立法局專責小組提出的修正，將獲得追認的服務年期逐年遞增，並請政府進行廣泛的宣傳，使僱主明白草案對他們的影響。

至於修訂草案建議，女性僱員必須連續服務十二個星期才可享受取用分娩假期，免遭解僱的保障，不少勞工團體對此表示反對。蘇議員指出若僱員連試用期亦未過，甚或到職不久，不論工作表現如何，即可以分娩為理由免遭解僱，對僱主甚不公平。因此她認為，有關修訂是合情合理的。

— 完 —

緩和壓力有助減少家庭慘劇

倘有關人士和關心鄰里的社區能及早發現問題，加上專業社會工作者給予適時的協助，可有助緩和壓力，減少家庭倫常慘劇的發生。

署理保安司冼德勤今日（星期三）在立法局會議以書面答覆譚王葛鳴議員的問題時作以上表示。

冼德勤表示，由於人在承受壓力時，行為實在難以預測，因此，往往有不可逆料的事情發生。

他說：「由於傳統的家庭聯繫已不及以前密切，受嚴重問題困擾的家庭成員也許不能再在大家庭中得到支持和協助。」

「有時，諸如家醜不出外傳等中國傳統觀念，亦使有煩惱的人不敢及早尋求專家協助。」

「我們會繼續努力改變這些根深蒂固的態度，並使市民認識更多關於政府所提供的各項福利服務。」

至於家庭慘劇的原因，冼德勤說這類慘劇的成因很多。

他說：「直接成因包括：性格和溝通困難所引起的問題；夫婦不和；經濟拮据；以及由於精神或身體不健全而造成無法忍受的壓力，最終釀成慘劇；甚或上述若干項成因同時存在，致令其中一位家庭成員無法面對日常生活的壓力和問題。」

「根據慣例，警方會將問題較嚴重的這類個案，知會社會福利署。」

洗德勤說，涉及家庭倫常慘劇的個案數目，一向相當穩定。一九八九年第一季有六宗、第二季有七宗、第三季有十一宗、第四季有六宗，一九九零年第一季則有七宗。

洗德勤說改變這些根深蒂固的態度以及加強市民對公衆事務的關心，社會福利署已經推行多項計劃。這些計劃包括：

- * 利用小冊子、海報、講座及展覽，向市民介紹各項社會福利服務，並使市民明白到尋求協助並不是羞耻的事；
- * 舉辦輔導小組工作服務及家庭生活及社區教育活動，以便協助區內居民認識本身對家人的責任及發揚互助和睦鄰精神的需要，俾能及時對瀕臨危險邊緣的家庭提供協助；以及
- * 在提供福利服務方面，政府與志願機構緊密合作，以找出社區的需要、發展切合需要的輔助福利服務、改善現有社會服務的質與量，並在福利機構和社會人士之間組成社區網絡。

他說，遍佈全港的家庭服務中心，亦擔當積極角色，主動與那些據報需要協助的家庭進行外展接觸。

洗德勤補充說，由政務總署、醫院事務署、房屋署、警方及社會福利署等代表組成的地區社會個案小組，亦可對特別的個案，提供協助。

— 完 —

牙鷹洲油庫遷移將決定

署理規劃環境地政司岳士禮今日（星期三）在立法局以書面答覆周美德議員的問題時表示，華潤（集團）有限公司在牙鷹洲經營的油庫的遷移問題可望於明年初作出確實決定。

岳士禮表示，政府曾與華潤公司進行多次商討，但由於種種原因而擱置，其中一個原因是有鑑於港口及機場發展策略研究以及三號幹線的連接計劃，建議中的搬遷地點未知是否可供應用。

他說：「在第九號貨櫃碼頭研究完成之前，這個問題仍未能確實解決。然而，有好些跡象顯示當局可於明年初作出確實的決定。」

岳士禮指出，華潤（集團）有限公司在牙鷹洲的油庫，由於並非用來儲存或處理石油氣，因此並不視為有潛在危險的裝置。

他說：「不過，根據一九八九年青衣島危險程度評估研究，顧問公司認為油庫與附近的住宅並不協調，因此建議最終應把油庫遷往別處。」

「不過，搬遷該油庫只是基於規劃理由，而非因為有危險的情況，政府所以並無充分理由迫使華潤（集團）有限公司搬遷油庫。」

岳士禮表示，根據青衣島分區計劃大綱草圖，牙鷹洲油庫所在地點已經重新劃定用途，由原來的「工業區」改為「綜合發展區」。

他相信，此舉應可促使華潤（集團）有限公司將油庫搬遷，並重新發展該地點。

— 完 —

私人商業交易披露程度應由董事決定

署理財政司林定國今日（星期三）在立法局會議上表示，海外信託銀行與容永道會計師樓之間的協議是一件私人商業事件，這項交易及其條件的可透露程度，應由各董事決定。

林定國在回答黃匡源議員所提問題時說：「各位或會注意到，海外信託銀行曾就該協議發出一篇新聞稿，這可說是已總括該銀行就此事所想發表的一切資料。」

他說雖然政府目前是海外信託銀行的唯一股東，而身為金融司，他是該銀行董事局的當然主席，但政府並非簽署上述協議的一方。

管理銀行的工作由董事局負責；董事局執行其職責時是以銀行的最大的利益為依歸。

林定國說至於政府公開其交易及協議這項較廣泛的問題，由於不知道黃匡源心目中所指的那些交易或協議，他很難作出確切的答覆。

他說：「政府和私營機構之間的交易和協議不勝枚舉。」

「就以只涉及私營機構者為例，其中一些可能是商業敏感的，而另一些則與公眾無關。」

林定國補充說亦有一些是，如果將資料公開，可能會影響在進行中的調查或訴訟。

他說：「因此我認為在這方面是無法作出硬性規定的。」

「每一件事必須根據情況來衡量，然後決定如何處理該事才最符合公眾利益。」

— 完 —

警察標準武器配備足夠

署理保安司冼德勤今日（星期三）在立法局會議上表示，警方最近完成一項檢討，結果顯示巡邏警察的標準隨身武器配備是足夠的。

冼德勤在答覆梁偉彤議員所提問題時表示，假如警匪雙方駁火時使用威力更強的武器，可能會危害公眾安全，因此不建議加強巡邏警察的標準隨身武器配備。

不過，他向議員保證，當局會定期進行檢討，以確保這些配備足以應付需要和效能良好。

冼德勤說負責分段巡邏的警員通常有下列裝備：一枝點三八口徑左輪手槍（史密斯及韋生十型）、一枝短警棍、一對手銬、一個警笛連笛繩以及一部無線電巡邏對講機。

警隊的流動巡邏車輛和衝鋒隊車輛，均配備一枝雷明登鳥槍、一枝一點五吋催淚槍及數枚催淚彈。

他補充說：「遇有需要，警署槍械庫亦會發給來福槍和其他武器。」

——完——

羈留中心附近水域污染並不嚴重

根據環境保護署所進行的定期水質檢驗顯示，萬宜水庫羈留中心周圍水域的污染情況並不嚴重。

署理規劃環境地政司岳士禮今日（星期三）在立法局會議席上作上述表示。

他在回答周美德議員問及有關大量未經適當處理的污水由萬宜水庫羈留中心排進附近水域的問題時指出萬宜水庫羈留中心所排出的污水，主要是洗水、雨水、廢水等。不過，污水往往受到少量的人類糞便所污染，這是由少數受羈留者的不良衛生習慣造成的。岳士禮強調這種情況並不嚴重，但該處的污染實在是由受羈留者本身所造成，而不是一個政府部門造成的。

不過，岳士禮亦表示，當局仍然在該羈留中心內展開一項廣泛的教育活動，而這種情況已因此有顯著改善。

——完——

僱傭草案令更多僱員受到保障

立法局議員彭震海今日（星期三）指出，一九八九年僱傭（修訂）條例草案中比較重要的修訂建議，是擴大對非體力勞動僱員可以受到保障及連續僱傭合約規定，使連續四個星期，每星期工作十八小時或以上的僱員可以獲得條例保障。

彭震海在立法局會議席上支持該條例草案時說，條例草案在本年一月提交立法局首讀後，經過專案小組舉行了十二次會議，包括與僱主和僱員協會代表以及與政府部門首長會晤，終於取得了共識。

他說，草案作出的修訂建議，亦包括暫時停工的定義和分娩假期的保障。這些都是因經常引起爭議的不明確定義和規定，而加以修訂。

——完——

扣船拉人事件動搖港人信心

司徒華議員在今日（星期三）立法局會議上指出踏石角扣船拉人事件是嚴重破壞了香港的法治，更進一步動搖了港人的信心。

在支持李柱銘議員的動議發言時，他認為香港政府有必要進一步公布更多的確鑿事實，澄清真相，證明並無任何歪曲。

他又認為中國政府更有必要，公布所掌握的資料，去說明真相，不能籠籠統統，含含糊糊地說一句：「嚴重歪曲了事實。」

他說：「所謂各執一詞，另一詞是怎麼樣的呢？港人有知道的權利。」

司徒華指出中國對此事件的處理方法，即使從中國法律來看，也是一個極大的矛盾。

因港人於七年後便成為中國特區居民，他認為港人有知道的權利。

他指出如果採取不了了之的態度，只會有越來越多不得了的事發生。

他要求香港政府不要採不了了之的態度來處理此事件，而這也是對中國政府的法治精神，維持香港穩定繁榮的誠意的一個考驗。

— 完 —

勞資糾紛不會因僱傭草案修訂而消失

譚耀宗議員由於難以全面接納一九八九年僱傭（修訂）條例草案中的各項修訂，因此在該條例草案二讀辯論時對動議投棄權票。

譚耀宗認為擬議中將連續僱傭契約的定義修訂為工人在連續四星期為同一僱主每星期服務滿十八小時，無疑比現行的連續四星期，每星期工作三天，每天六小時的規定來得較有彈性而合理，可是却仍未能真實反映社會的發展趨勢，因為兼職工作正大行其道。

至於停工定義的問題，譚耀宗指出擬議中的主要改善為在廿六個星期內開工不足的天數超過三分之一即為停工。

可是，他認為這却未能真正使工人免於「吊鹽水」，因為僱主依然可以連續四個月每月只讓工人有一半正常工作天數，而在其後的日子安排工人有全數工作日，也可避免構成停工。按擬議中的修訂，長期開工不足的工人的境況實沒有多大改善。

所以，譚耀宗同意工會及勞工團體的建議，應將草案建議的廿六個星期期限縮短為十六或二十星期，而有薪假日及年假等在計算停工定義時，也不能視為工作天，以識別工人的放假權。

有關女工分娩保障方面，譚耀宗指出工會認為按草案的修訂，懷孕女工的免遭解僱保障期，由女工開始受僱十二星期後才開始，是一項倒退，因為根據現行法例是沒有服務年資限制的，但草案却明顯增加了一項服務年資的要求。

最後，他說最新的修訂使到超過某一月薪數額的非體力勞動僱員，在享有長期服務金或遣散費時，只能得到折扣保障，與原來建議取消非體力勞動僱員的月薪限額的精神背道而馳。

譚耀宗估計在過去因為月薪限額的存在而出現的勞資糾紛，日後也不會消失。

署理財政司提交開支預算各改動摘要報告

署理財政司林定國今日（星期三）在立法局提交一九八九至九零年財政年度第三季已核准的開支預算各項改動的摘要報告。

林定國表示已批准的追加撥款為八億七千五百五十萬元。

他說：「這筆款項已由相同或其他開支總目所節省的款項，或由刪除額外承擔分目的款項完全抵銷。」

「這筆款項包括四億七千四百萬元的預繳供水費用。」

林定國重申在該段期間，已批准的非經常承擔款額增加六億三千八百九十萬元，而新的非經常承擔款額二十一億九千七百一十萬元，亦已獲得批准。

同期內，獲批准減少的職位淨額為一千六百七十九個。

林定國表示，摘要報告中各項，已獲得財務委員會或獲授權的人員批准。

他補充說：「後者已根據公共財政條例第八（八）（a）條，向財務委員會報告。」

署理財政司解釋九〇保險公司（修訂）條例草案

署理財政司林定國今日（星期三）在立法局動議二讀一九九〇年保險公司（修訂）條例草案時表示，該條例草案的目的，是修訂保險公司條例，以消除非認可保險合同是否具強制執行性的疑點，和規定認可承保人所委任的控權人須事先獲批准。

有關非認可合同的強制執行性，林定國解釋說條例規定，任何類別的保險業務，只有獲保險業監督認可經營該類別保險業務的承保人，才可在本港或以本港作為基地經營。

他說：「不過，根據目前的法例，與非認可承保人簽訂的保險合同是否有效和具強制執行性，現時並不清楚。」

「我們認為應消除這個疑點。」

林定國說條例草案的目的，是保障一般投保人，以免在承保人違反該條例時，受到直接或間接的不良影響。

他說：「因此我們建議，由非認可承保人發出的直接保險合同，應由投保人決定是否強制執行。」

「因此，投保人可選擇強制執行該合同，或把合同作廢；如選擇後者，可取回任何根據該合同已付出的代價。」

至於由非認可承保人訂立的再投保合同，林定國表示當局建議應該一定可強制執行。

他補充說：「倘因訂立合同的任何一方（不論是承保人或再承保人）違反規定而令再投保合同無法強制執行，可能會對承保人償還直接投保人提出索償的能力，有重大影響。」

有關控權人的委任須事前獲得批准方面，林定國解釋說條例規定，認可承保人必須將有關公司任何控權人的委任或變動，在事後通知保險業監督。

他表示就原有條例而言，控權人的定義是指承保人或其母公司的執行董事或總裁，而他的指示通常由承保人或其母公司的董事執行；或指「控權股東」——即一個單獨或聯同夥伴或代理人控制承保人或其母公司百分之十五或更大投票權的人。

林定國說保險業監督在收到通知之後，如認為某名控權人並非擔任此職的適當人選，可提出反對。

他說：「我們認為這項安排並不理想。」

「我們相信，在事前而非事後通知保險業監督，十分重要。」

他續說：「為保障投保人的利益，承保人不應由不適當的人選控制，即使是短時間亦然。」

林定國說因此當局建議，在認可承保人委任或轉換控權人之前，應事先取得保險業監督的批准。

他說：「為防止不適當的控權股東繼續對承保人運用影響力，我們亦建議，保險業監督應有權對事前未經監督批准而成為控權股東的人所持的股份，作出若干限制，並在需要時，向高院原訟庭申請出售該等股份。」

「保險業監督發出的管制令，將有效地禁止股份轉讓、投票權的行使、紅股及股息的分派。」

條例草案押後辯論。

— 完 —

教育統籌司總結辯論八九僱傭修訂草案

教育統籌司楊啓彥今日（星期三）在立法局會議上表示，根據一九八九年僱傭（修訂）條例草案，他同意有理由讓僱主分期承擔某些方面的責任。

楊啓彥在總結辯論該條例草案時說：「在作出這個決定之前，我曾考慮於一九八六年所創的先例，當時我們讓僱主可分期承擔長期服務金的責任。」

楊啓彥表示，他曾於今年一月向立法局提出該條例草案時說，草案的其中一個主要目的，是消除體力勞動僱員與非體力勞動僱員之間的區別，使所有僱員都獲得保障。

他同意鄭明訓議員的意見，認為消除這個區別後，僱主便須立即負起向其較高薪的非體力勞動僱員支付龐大的長期服務金和遣散費。

楊啓彥說：「為了減輕這方面的影響，本條例草案規定，在計算僱員的長期服務金和遣散費時，每月超過一萬五千元最高限額的工資，均不應在考慮之列。」

他表示由鄭明訓擔任召集人的專案小組曾提出強而有力的論據，指出即使將最高工資限額定為一萬五千元，僱主對薪酬超逾這個限額的非體力勞動僱員所須承擔的責任，仍會沉重到令人難以接受。

他補充說：「根據現行法例，僱主須立即承擔的金額，每名僱員最高可達十八萬元。」

楊啓彥表示，以非有限公司的專業合股經營情況來說，該條例草案將規定現行的合夥人須將大筆資金注入其業務，以抵銷以前的合夥人在大多數情況下所承擔的費用。

他明白讓僱主分期承擔這方面的責任所帶來的寬限，會使月薪超過一萬五千元的非體力勞動僱員較遲獲得長期服務金及遣散費的全部利益。因此，譚耀宗議員對此感到失望，他是可以理解的。

楊啓彥表示他曾仔細考慮將這項寬限的適用範圍規限於會計及法律界，但最後覺得這個做法與原有條例的精神相違背，因為原有條例的精神，是不容個別工業或行業免受這條例約束的。

楊啓彥說，完美和美貌一樣，很難有劃一的標準，而且往往見仁見智。

他說：「就此而言，僱傭法例總是協商及妥協的成果，因此永遠不可能做到十全十美。」

「在推薦本條例草案及其在委員會審議階段各項修訂時，我亦想提醒各位議員，完美的事情往往並非一定是美好的。」

——完——

署理保安司總結賭博修訂法案

署理保安司冼德勤今日（星期三）在立法局表示，他很感謝倪少傑議員和他的專案小組對一九八九年賭博（修訂）條例草案所作的詳細研究。

冼德勤在總結該條例草案的二讀辯論時表示，他贊同倪少傑議員將在委員會審議階段中動議提出的修訂。

該條例草案的名稱亦於委員會審議階段時改為一九九〇年賭博（修訂）條例草案。

——完——

立法局通過兩法案

立法局今日（星期三）通過一九八九年僱傭（修訂）條例草案和一九九〇年賭博（修訂）條例草案。

賭博（修訂）條例草案的年份在委員會審議階段由一九八九年改為一九九〇年。

一九九〇年保險公司（修訂）條例草案則進行首、二讀。該草案押後辯論。

此外，由李柱銘議員就涉嫌私運汽車入中國提出的一項動議亦在辯論後獲得通過。

十位議員在該項動議辯論中發言，署理保安司則代表政府發言。

該項動議為「本局對一九九〇年五月三日涉嫌私運三部平治房車，中國當局短暫拘禁兩名香港警察及拘留本港五名船員達四星期之久一事表示關注。」

下一次的立法局會議日期為六月廿七日。

——完——